

362R0026

20.4.62

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

993/62

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ αριθ. 26

περί εφαρμογής ορισμένων κανόνων ανταγωνισμού
στην παραγωγή και την έμπορία γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ,

Έχοντας υπόψη:

την συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως,

Έκτιμώντας:

ότι από τό άρθρο 42 της συνθήκης συνάγεται, πώς ή εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού της συνθήκης στην παραγωγή και έμπορία γεωργικών προϊόντων αποτελεί συστατικό στοιχείο της κοινής γεωργικής πολιτικής και ότι οι ακόλουθες διατάξεις θά πρέπει νά συμπληρωθούν, αφού ληφθεί υπόψη ή εξέλιξη αυτής της πολιτικής·

ότι οι υποβληθείσες από την Έπιτροπή προτάσεις για την διαμόρφωση και την εφαρμογή της κοινής γεωργικής πολιτικής, δείχνουν ότι ορισμένοι κανόνες του ανταγωνισμού πρέπει νά εφαρμοσθούν άμέσως στην παραγωγή και την έμπορία των γεωργικών προϊόντων, για νά εξαλειφθεί κάθε πρακτική που αντίκειται στις αρχές της κοινής αγοράς και παρεμποδίζει την πραγματοποίηση των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης και νά δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για την περαιτέρω εγκαθίδρυση ενός καθεστώτος ανταγωνισμού, προσαρμοσμένου στην ανάπτυξη της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι οι κανόνες ανταγωνισμού σχετικά μέ τις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές, που προβλέπονται στό άρθρο 85 της συνθήκης και μέ την κατάχρηση δεσποζούσης θέσεως, πρέπει νά εφαρμόζονται στην παραγωγή και την έμπορία των γεωργικών προϊόντων, κατά τό μέτρο που ή εφαρμογή τους δέν εμποδίζει την λειτουργία των έθνικών οργανώσεων γεωργικών αγορών και δέν θέτει σέ κίνδυνο την πραγματοποίηση των στόχων της κοινής γεωργικής πολιτικής·

ότι πρέπει νά δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των οργανώσεων παραγωγών κατά τό μέτρο που άφορούν κυρίως την από κοινού παραγωγή ή έμπορία των γεωργικών προϊόντων ή την χρήση κοινών εγκαταστάσεων, εκτός αν μία τέτοια από κοινού ενέργεια

άποκλείει τόν ανταγωνισμό ή θέτει σέ κίνδυνο την πραγματοποίηση των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης·

ότι τόσο για νά αποφευχθεί ό κίνδυνος διακυβεύσεως της αναπτύξεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, όσο και για νά επιτευχθεί ή ασφάλεια του δικαίου και ή χωρίς διακρίσεις μεταχείριση των ενδιαφερομένων επιχειρήσεων, ή Έπιτροπή, υπό την επιφύλαξη του έλέγχου του Δικαστηρίου, πρέπει νά είναι άποκλειστικά αρμόδια για την εξακρίβωση της πληρώσεως των όρων, που προβλέπονται στις δύο προηγούμενες παραγράφους, όσον άφορά τις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές του άρθρου 85 της συνθήκης·

ότι για νά λαμβάνονται υπόψη οι ειδικές διατάξεις της συνθήκης, που άφορούν την γεωργία και ιδίως του άρθρου 39, ή Έπιτροπή όφείλει, όσον άφορά την πρακτική ντάμπινγκ, νά έκτιμά όλες τις αίτιες της πρακτικής αυτής, για τις όποιες διατυπώνονται καταγγελίες, ιδίως ως προς τό επίπεδο των τιμών, στό όποιο πραγματοποιούνται οι εισαγωγές από άλλες χώρες στην έν λόγω αγορά και ότι πρέπει θάσει αυτής της έκτιμήσεως νά άπευθύνει τις συστάσεις και νά επιτρέπει την λήψη των προστατευτικών μέτρων που προβλέπονται από τό άρθρο 91 παράγραφος 1 της συνθήκης·

ότι για την θέσπιση, στό πλαίσιο της αναπτύξεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, κανόνων σχετικών μέ τις ενισχύσεις της παραγωγής ή της έμπορίας των γεωργικών προϊόντων, ή Έπιτροπή πρέπει νά έχει την δυνατότητα συντάξεως πίνακος μέ τις ύφιστάμενες, τις νέες και τις σχεδιαζόμενες ενισχύσεις, ύποβολής καταλλήλων παρατηρήσεων στά Κράτη μέλη και προτάσεως των αναγκαίων μέτρων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Άπό της ενάρξεως της ισχύος του παρόντος κανονισμού, τά άρθρα 85 μέχρι και 90 της συνθήκης, καθώς και οι διατάξεις εφαρμογής τους εφαρμόζονται σέ όλες τις συμφωνίες, αποφάσεις και πρακτικές που αναφέρονται στό άρθρο 85 παράγραφος 1 και στό άρθρο 86 της συνθήκης, σχετικά μέ την παραγωγή ή την έμπορία των προϊόντων, τά όποια άπαριθμούνται στό παράρτημα II της συνθήκης, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2.

Ἄρθρο 2

1. Τὸ ἄρθρο 85 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης δὲν ἐφαρμόζεται στὶς συμφωνίες, ἀποφάσεις καὶ πρακτικές πού ἀναφέρονται στὸ προηγούμενο ἄρθρο καὶ ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστο μέρος μιᾶς ἐθνικῆς ὁργανώσεως ἀγορᾶς ἢ εἶναι ἀπαραίτητες γιὰ τὴν πραγματοποίηση τῶν ἀναφερομένων στὸ ἄρθρο 39 τῆς συνθήκης στόχων.

Δὲν ἐφαρμόζεται ἰδίως σέ συμφωνίες, ἀποφάσεις καὶ πρακτικές παραγωγῶν, ἐνώσεων παραγωγῶν ἢ ἐνώσεων τῶν ἐνώσεων αὐτῶν ἐνός μόνο Κράτους μέλους κατὰ τὸ μέτρο πού, χωρὶς νὰ συνεπάγονται τὴν ὑποχρέωση ἐφαρμογῆς καθορισμένης τιμῆς, ἀφοροῦν τὴν παραγωγή ἢ τὴν πώληση γεωργικῶν προϊόντων ἢ τὴν χρῆση κοινῶν ἐγκαταστάσεων ἀποθηκεύσεως, ἐπεξεργασίας ἢ μεταποιήσεως γεωργικῶν προϊόντων, ἐκτός ἂν ἡ Ἐπιτροπὴ διαπιστῶναι ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο ἀποκλείεται ὁ ἀνταγωνισμός ἢ ὅτι διακυβεύονται οἱ στόχοι τοῦ ἄρθρου 39 τῆς συνθήκης.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξη τοῦ ἐλέγχου τοῦ Δικαστηρίου, ἔχει ἀποκλειστικὴ ἀρμοδιότητα, ἀφοῦ διαβουλευθεῖ μέ τὰ Κράτη μέλη καὶ ἀκούσει τὴ γνώμη τῶν συμμετεχουσῶν ἐπιχειρήσεων ἢ ἐνώσεων ἐπιχειρήσεων, καθὼς ἐπίσης καὶ κάθε ἄλλου φυσικοῦ ἢ νομικοῦ προσώπου, τοῦ ὁποίου ἡ ἀκρόαση θεωρεῖται ἀπαραίτητη, νὰ διαπιστῶναι μέ δημοσιευόμενη ἀπόφαση, ποιές συμφωνίες, ἀποφάσεις καὶ πρακτικές πληροῦν τοὺς ὅρους πού προβλέπονται στὴν παράγραφο 1.

3. Ἡ Ἐπιτροπὴ προβαίνει στὴν διαπίστωση αὐτὴν εἴτε αὐτεπαγγέλτως, εἴτε κατόπιν αἰτήσεως ἀρμοδίας ἀρχῆς ἐνός Κράτους μέλους, ἢ μιᾶς ἐνδιαφερομένης ἐπιχειρήσεως ἢ ἐνώσεως ἐπιχειρήσεων.

4. Ἡ δημοσίευση ἀναφέρει τὰ συμμετέχοντα μέρη καὶ τὸ οὐσιώδες περιεχόμενο τῆς ἀποφάσεως· ὀφείλει νὰ

λάβει ὑπόψη τὸ νόμιμο συμφέρον τῶν ἐπιχειρήσεων, γιὰ τὴν διαφύλαξη τῶν ἐπιχειρηματικῶν τους ἀπορρήτων.

Ἄρθρο 3

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 46, τὸ ἄρθρο 91 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης ἐφαρμόζεται στὴν ἐμπορία τῶν προϊόντων, πού ἀπαριθμοῦνται στὸ παράρτημα II τῆς συνθήκης.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ, λαμβάνοντας ὑπόψη τίς διατάξεις τῆς συνθήκης περὶ γεωργίας καὶ κυρίως τοῦ ἄρθρου, 39, ἐκτιμᾷ ὅλες τίς αἰτίες τῆς καταγγελλομένης πρακτικῆς, ἰδίως τὸ ἐπίπεδο τῶν τιμῶν, στὸ ὁποῖο πραγματοποιοῦνται οἱ εἰσαγωγές ἀπὸ ἄλλα Κράτη στὴν ἐν λόγω ἀγορά. Μὲ βάση τὴν ἐκτίμηση αὐτὴν, ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπευθύνει τίς συστάσεις καὶ ἐγκρίνει τὰ προβλεπόμενα ἀπὸ τὸ ἄρθρο 91 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης προστατευτικά μέτρα.

Ἄρθρο 4

Οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 93 παράγραφος 1 καὶ παράγραφος 3 πρώτη πρόταση τῆς συνθήκης, ἐφαρμόζονται στὶς ἐνισχύσεις τίς χορηγούμενες γιὰ τὴν παραγωγή ἢ τὴν ἐμπορία τῶν προϊόντων πού ἀπαριθμοῦνται στὸ παράρτημα II τῆς συνθήκης.

Ἄρθρο 5

Ὁ παρὼν κανονισμός ἀρχίζει νὰ ἰσχύει τὴν ἐπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στὴν Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων, ἐξαιρέσει τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 1 μέχρι καὶ 3 πού ἀρχίζουν νὰ ἰσχύουν ἀπὸ τὴν 1η Ἰουλίου 1962.

Ὁ παρὼν κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρὸς ὅλα τὰ μέρη του καὶ ἰσχύει ἅμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἐγινε στὶς Βρυξέλλες, στὶς 4 Ἀπριλίου 1962.

Γιὰ τὸ Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. COUVE DE MURVILLE